

SMART LOCK BY DRUTEX

BEDIENUNGSANLEITUNG



v1.10.2022

- Bevor Sie das intelligente Schloss verwenden, müssen Sie die richtige Verriegelungsmethode (rechte oder linke Tür) und die Anzahl der Umdrehungen einstellen. Andernfalls wird das Schloss nicht richtig funktionieren und kann beschädigt werden.
- Es wird empfohlen, die Türschlüssel für Notfälle an einem zugänglichen Ort aufzubewahren (z. B. im Auto, in einer Tasche usw.).
- Wenn es Probleme mit der Tür oder dem Schließmechanismus gibt, müssen diese zuerst behoben werden. Die mechanischen Teile und der Verriegelungsmechanismus der Tür müssen korrekt funktionieren
- Um ein Problem mit dem Gerät zu beheben, lesen Sie bitte zuerst den Abschnitt zur Fehlersuche in diesem Handbuch. Wenn das Problem nicht gelöst werden kann, wenden Sie sich an Ihren Händler
- Schützen Sie das Gerät vor Wasser, direkter Sonneneinstrahlung und Stößen
- Automatisch drehende Teile des Geräts können bei der Installation Verletzungen verursachen SEIEN SIE BESONDERS VORSICHTIG!
- der elektronische Drehknopf ist nicht zum Drehen mit der Hand gedacht. Wenn Sie versuchen, den Knopf mit Gewalt zu drehen, können die Tasten und die Schlosselektronik beschädigt werden. Das Schloss kann mit dem Griff am Drehknopf manuell gedreht werden.



HINWEIS: WENN DER LADEVORGANG NACH WENIGER ALS 15 MINUTEN BEENDET IST UND DAS SCHLOSS EINEN NIEDRIGEN LADEZUSTAND ANZEIGT, VERSUCHEN SIE NICHT, DIE BATTERIEN AUFZULADEN, SONDERN WENDEN SIE SICH SOFORT AN DEN SERVICE.



EXPLOSIONSGEFÄHRDETE BEREICHE

Explosionsgefährdete Bereiche sind oft, aber nicht immer, deutlich gekennzeichnet. Zu explosionsgefährdeten Bereichen gehören: Betankungsbereiche (z.B. Tankstellen); Bereiche unter dem Deck eines Bootes; Bereiche, in denen Treibstoff oder Chemikalien umgeladen oder gelagert werden; Bereiche, in denen Flüssiggas (z.B. Propan oder Butan) verwendet wird; Bereiche, in denen die Luft Chemikalien oder Partikel (z.B. Getreide, Staub oder Metallpulver) enthält; und alle anderen Bereiche, in denen es normalerweise nicht empfohlen wird, den Utopic zu installieren.

- Entsorgen Sie verbrauchte Batterien entsprechend den beiliegenden Anweisungen.
- Batterien sollten nicht fallen gelassen, durchstoßen, zerlegt, beschädigt oder verbrannt werden.
- Wenn Sie beide Enden der Batterie mit einem Metallgegenstand berühren, wird die Batterie kurzgeschlossen. Tragen Sie Batterien nicht lose bei sich, wenn ihre Enden mit Münzen, Schlüsseln oder anderen Metallgegenständen in Berührung kommen könnten.
- Batterien dürfen nicht erhitzt werden
- Bitte beachten Sie, dass Smart Lock by Drutex innerhalb des zulässigen Betriebsbereichs betrieben werden muss.
- Es wird nicht empfohlen, die Batterien selbst auszutauschen.
- Mischen Sie nicht verschiedene Batterietypen und legen Sie sie nicht in das SMART LOCK BY DRUTEX Gerät ein.
- Mischen Sie keine gebrauchten und neuen Batterien
- Die Ladezeit für das Gerät beträgt etwa 3 Stunden. Das Gerät sollte unter Aufsicht aufgeladen werden. Das Gerät sollte einmal alle zwei Monate aufgeladen werden, auch wenn die Batterien nicht entladen sind. Wenn der Ladevorgang abgeschlossen ist, trennen Sie das Ladegerät vom Schloss
- Sie können das Gerät mit jedem Micro-USB-5-V-Gleichstrom-Ladegerät oder einer Powerbank auf eigenes Risiko aufladen. Verwenden Sie nur qualitativ hochwertige Ladegeräte, Kabel und Powerbanks für diesen Zweck.
- Wenn Sie das Haus für längere Zeit verlassen, laden Sie den elektronischen Zylinder vollständig auf und nehmen Sie den Schlüssel mit. Wenn Sie länger als 2 Monate abwesend sind, schalten Sie den elektronischen Zylinder nach dem Aufladen in den Kindersicherungsmodus. Andernfalls werden die Batterien des Schlosses kritisch entladen.

ENTSORGUNG VON ALTBATTERIEN

- Das Symbol der durchgestrichenen Mülltonne auf den Batterien bedeutet, dass sie nach dem Gebrauch nicht zusammen mit anderem unsortiertem Abfall entsorgt werden dürfen. Geben Sie gebrauchte Batterien bei Ihrer örtlichen Sammelstelle oder anderen zugänglichen Sammelstellen zum Recycling ab.
- Das chemische Symbol unter dem Symbol zeigt an, dass die Batterien chemische Substanzen enthalten (Hg = Quecksilber, Cd = Cadmium oder Pb = Blei)
- Die unsachgemäße Handhabung von Abfällen kann aufgrund des Gehalts an potenziell gefährlichen Stoffen negative Auswirkungen auf die Umwelt und die menschliche Gesundheit haben. Indem Sie sich an der ordnungsgemäßen Entsorgung von Batterien beteiligen, tragen Sie zu deren Wiederverwendung, Recycling und Verwertung bei und schützen so unsere Umwelt.
- Weitere Informationen zu diesem Thema erhalten Sie von der staatlichen Abfallentsorgungsbehörde Ihres Landes oder von dem Geschäft, in dem Sie die Batterien gekauft haben.

- Für DRUTEX Produkte gilt eine begrenzte Herstellergarantie. Die Gewährleistung von DRUTEX ist auf die in einem bestimmten Land geltenden Grundsätze und Regeln der Gewährleistung beschränkt. Die Garantie deckt nur Herstellungsfehler ab. Die Garantie deckt keine Schäden ab, die auf unsachgemäßen Gebrauch, unsachgemäße Installation oder unzureichende Wartung zurückzuführen sind. Die Rechnung ist der Nachweise der Garantie, daher sollte sie für eventuelle Reklamationen aufbewahrt werden.

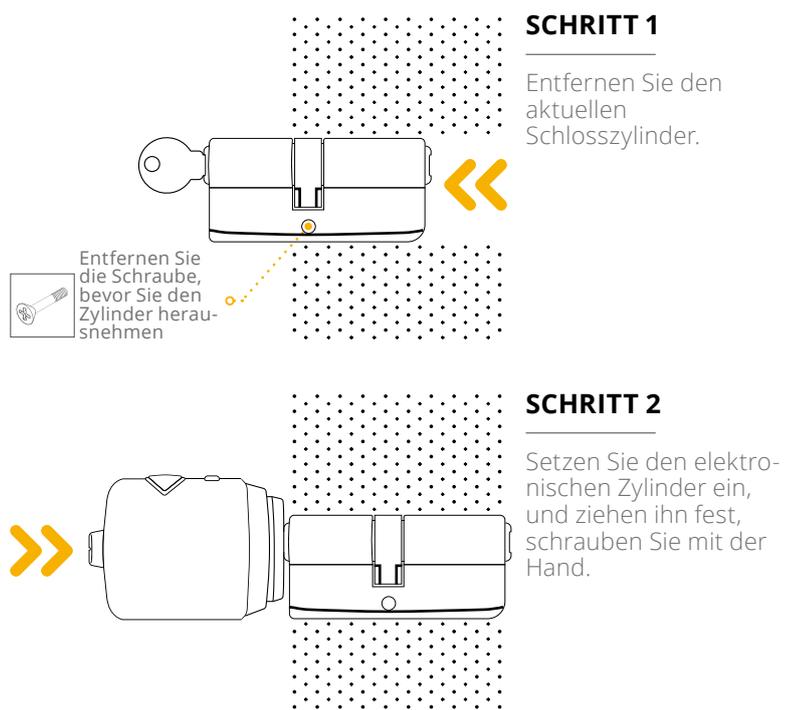
EIGENSCHAFTEN DES GERÄTS

- Konstruktion: ABS-Kunststoff
- Akkus und Akkulaufzeit
- Der elektronische Einsatz ist mit Lithium-Ionen-Batterien ausgestattet
- Von DRUTEX durchgeführte Labortests haben gezeigt, dass die Batterien bei 10 Betätigungen pro Tag an einem auf 2 Umdrehungen eingestellten Schloss eine Betriebsdauer des Zylinders ermöglichen: 90 Tage (mit aktiver RF- oder BLE-Funktion) 60 Tage (mit aktiven RF- und BLE-Funktionen)
- Kommunikationsmöglichkeiten Bluetooth Low Energy (drahtlose Technologie mit geringem Stromverbrauch) ISM RF (Funkfrequenz) 434 Mhz
- Steuerungsoptionen und kompatibles Zubehör Kabellose Fingerabdruckleser Kabellose Tastatur

INHALT DER BOX

1x Smart Lock + Ladekabel + 1x Ladegerät + 2,5 mm Inbusschlüssel

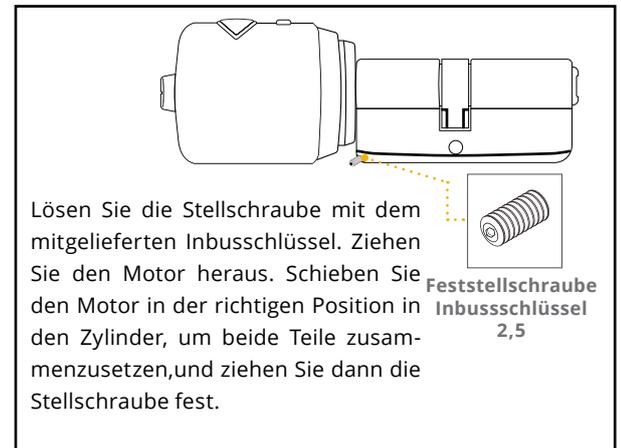
GERÄTETEILE UND MONTAGE



Bei einigen Türen kann der Zylinder aufgrund des fest eingebauten Sicherheitssystems auch nach Entfernen der Schraube nicht entfernt werden. In einer solchen Situation befolgen Sie bitte die nachstehenden Anweisungen:

- Lösen Sie die Schrauben, mit denen das Zylinderschutzsystem befestigt ist (nicht entfernen).
- Entfernen Sie die Schraube und nehmen Sie den alten Zylinder heraus
- Entfernen Sie den Drehknopf mit dem Zylindermotor
- Setzen Sie den Einsatz in die Tür ein und ziehen Sie die Schraube mit der Hand fest.
- Ziehen Sie dann die Schrauben des Zylinderschutzsystems fest
- Setzen Sie den Knopf mit dem Motor in den Zylinder ein

MONTAGE UND DEMONTAGE VON MOTOR UND ZYLINDER



CONTROLLER

HAUPTSTEUERUNGSEINHEIT UND BENUTZERSTEUERUNGEN

Der erste Controller, der einem Zylinder zugewiesen ist, gilt als Master-Controller. Jeder nachfolgende Controller wird als Benutzer-Controller bezeichnet. Sowohl der Master-Controller als auch der Benutzer-Controller können zum Sperren/Entsperren des Zylinders verwendet werden, aber die Zylindereinstellungen können nur über den Master-Controller geändert werden.

MOBILE ANWENDUNG

Im folgenden Abschnitt finden Sie Informationen über die Verwendung der mobilen App.

Wenn ein Smartphone als erster Controller gespeichert wird, fungiert es als Master-Controller.

Bevor Sie den Zylinder verwenden, müssen Sie ihn je nach dem Schloss, mit dem er verwendet werden soll, entsprechend einrichten. Stellen Sie zuerst die Verriegelungsmethode und dann die Anzahl der Umdrehungen ein (siehe Seite 7).

Um den Hauptsteuerungsregler zu ändern, lesen Sie den Abschnitt „WIE SIE DEN CONTROLLER ZURÜCKSETZEN“ auf der letzten Seite.

Um alle verfügbaren Funktionen des Geräts nutzen zu können, empfehlen wir, das Smartphone als primäre Steuerung zu verwenden.

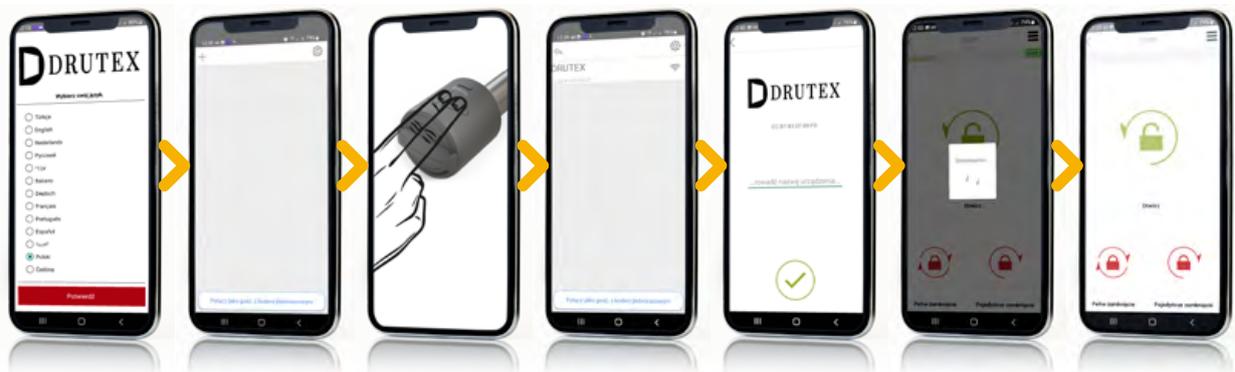


KONFIGURATION DES GERÄTS / SPEICHERN DES MOBILTELEFONS ALS MASTER-CONTROLLER



HINWEIS: Bei Android-Telefonen wird während der Installation der Anwendung ein Fenster angezeigt, in dem Sie um Berechtigungen gebeten werden. Alle beantragten Genehmigungen müssen ohne Einschränkungen erteilt werden. Andernfalls funktioniert die App möglicherweise nicht richtig.

- Suchen Sie in den App-Shops nach dem Begriff „SMART LOCK by Drutex“. Laden Sie die Anwendung herunter, installieren Sie sie und führen Sie sie aus.
- Wählen Sie eine Sprache und legen Sie ein Passwort fest oder überspringen Sie diesen Schritt.
- Halten Sie die beiden Tasten auf dem Zylinder gedrückt, bis Sie einen langen Warnton hören, und lassen Sie dann die Tasten los. Wenn Sie die Tasten loslassen, hören Sie einen kurzen Warnton.
- Wählen Sie auf dem Bildschirm der App das „+“ in der oberen linken Ecke, um eine Liste der SMART LOCK-Zylinder in Ihrer Nähe anzuzeigen.
- Wählen Sie das Drutex-Gerät aus, geben Sie seinen Namen ein und akzeptieren Sie die Änderungen mit einem grünen „Häkchen“. Wenn ein Meldungsfenster erscheint, in dem Sie aufgefordert werden, Ihre Auswahl zu bestätigen, bestätigen Sie Ihre Änderungen, wodurch der Prozess der Geräteidentifizierung gestartet wird. Nach erfolgreicher Kopplung hören Sie zwei kurze Warntöne und Ihr Mobiltelefon wird zum Master-Controller des Zylinders.



ANWENDUNGSEINSTELLUNGEN

Um auf die App-Einstellungen zuzugreifen, tippen Sie auf das Symbol in der oberen rechten Ecke, wenn die App nicht mit dem Zylinder verbunden ist. Die App-Einstellungen umfassen die folgenden Punkte:

- PASSWORT: Option zum Deaktivieren, Festlegen oder Ändern des Anwendungspassworts
- SPRACHE: Einstellungen der Anwendungssprache.
- INFORMATIONEN ÜBER DIE ANWENDUNG: Informationen über die Version der installierten Anwendung
- FILMS: Lehrvideos
- FAQ: Häufig gestellte Fragen und Antworten.



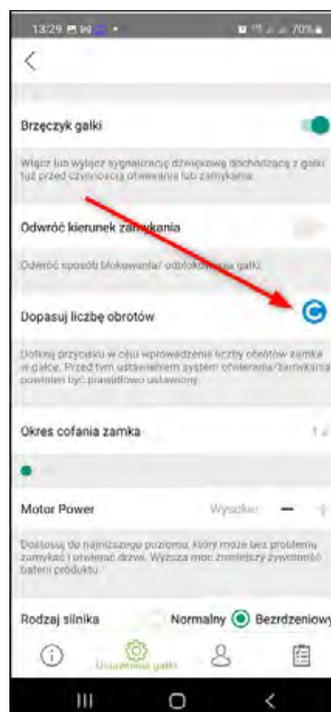
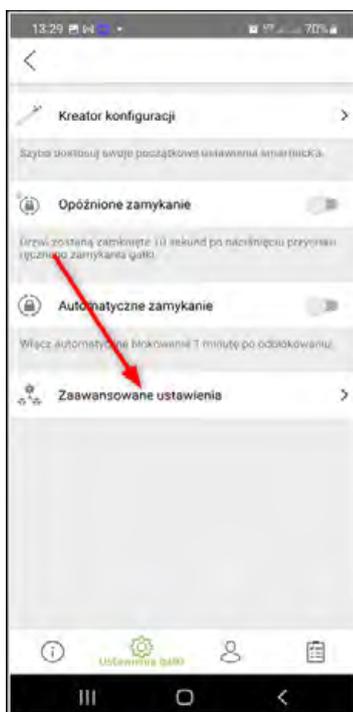
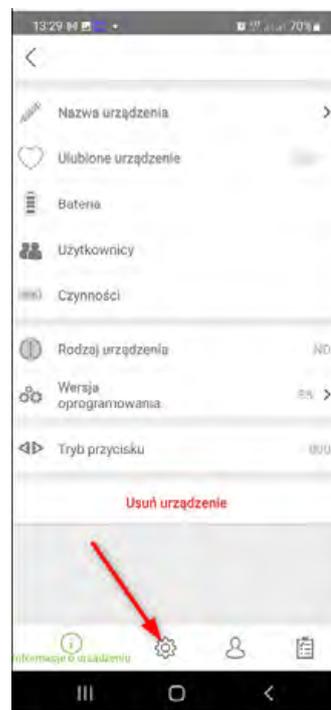
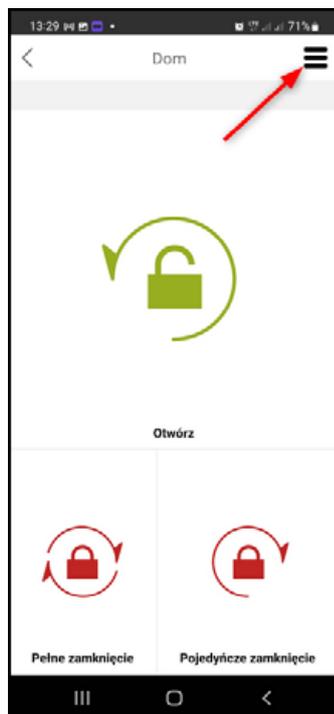
Available on the
Google Play



Download on the
App Store

Konfiguracja liczby obrotów w aplikacji (Menu Administratora)

- Nachdem Sie sich mit dem Smart Lock-Zylinder verbunden haben, klicken Sie auf das Einstellungssymbol 
- Klicken Sie auf Einstellungen 
- Gehen Sie zu den erweiterten Einstellungen 
- Klicken Sie auf das Symbol  Stellen Sie die Anzahl der Umdrehungen ein (das Schloss macht ein paar Umdrehungen zur Anpassung)



EINSTELLUNGEN FÜR SMART LOCK BY DRUTEX / ADMINISTRATORMENÜ



Bevor Sie den Zylinder verwenden, müssen die Einstellungen für die Schließmethode und die Anzahl der Umdrehungen entsprechend angepasst werden. Andernfalls kann die mechanische Konstruktion des Geräts beschädigt werden.

Das Menü hat 4 Registerkarten:

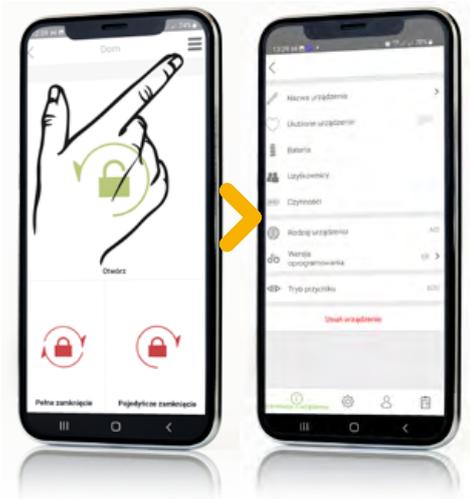
Geräteinformationen | Einstellungen des Drehknopfs | Benutzer | Berichte.



GERÄTEINFORMATIONEN

W tej zakładce znajdują się następujące informacje:

- Bezeichnung des Geräts
- Bevorzugtes Gerät
- Akku / Batterie
- Benutzer
- Operationen / Aktivitäten
- Gerätetyp
- Softwareversion



Wenn Sie ein verbundenes Gerät aus der mobilen App entfernen möchten, wählen Sie im Menü die Option „Gerät entfernen“.

DREHKNOPF-EINSTELLUNGEN

Diese Registerkarte enthält die folgenden Menüpunkte:

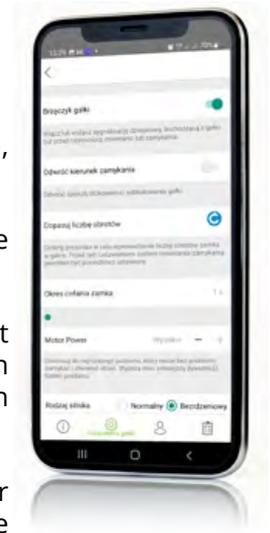
- **INSTALLATION CREATOR:** Ein Assistent für den Zugriff auf die Konfigurationseinstellungen und die einfache Durchführung der nächsten Schritte.
- **VERRIEGELUNGSVERZÖGERUNG:** Wenn diese Funktion aktiviert ist, verriegelt das Gerät die Tür 10 Sekunden nach Drücken der Verriegelungstaste am Gerät. Wenn Sie die Sperrtaste am Gerät drücken und die Tür schließen, verriegelt das Gerät die Tür automatisch innerhalb von 10 Sekunden.
- **AUTOMATISCHE VERRIEGELUNG:** Das Gerät verfügt über eine automatische Verriegelungsfunktion, die es ermöglicht, die Tür innerhalb von 15, 30, 45 oder 60 Sekunden nach dem Entriegeln automatisch zu verriegeln - mit einer oder mehreren Drehungen. Wenn die automatische Verriegelungsfunktion aktiviert ist, erscheint auf dem Bildschirm die Option **TAGESMODUS**, die eine flexible Nutzung des Geräts im Büro ermöglicht.



Wenn der **TAGES MODUS** aktiviert wurde, können Sie einen oder zwei Zeiträume für ausgewählte Tage festlegen, in denen die automatische Sperre deaktiviert wird.

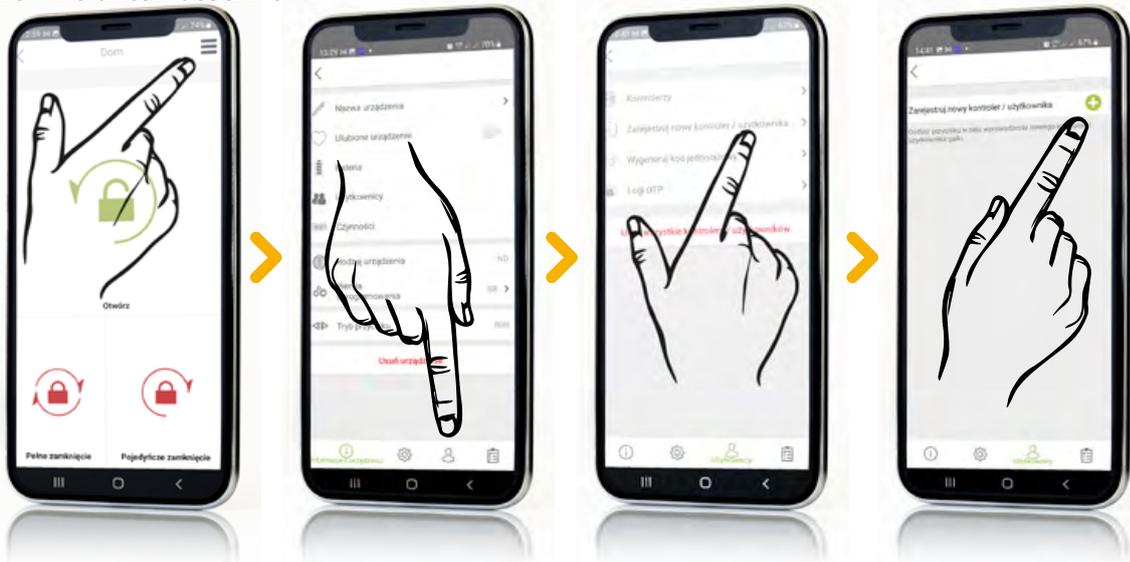
ERWEITERTE EINSTELLUNGEN

- **Drehknopf-Piepton:** Einstellungen zum Aktivieren/Deaktivieren von Aktivierungstönen, die vom Drehregler kommen.
- **SCHLIESSRICHTUNG ÄNDERN:** Passen Sie die Verriegelungsmethode des Geräts an die Art und Weise an, wie sich die Tür schließt.
- **DIE ANZAHL DER UMDREHUNGEN EINSTELLEN:** Stellen Sie ein, wie lange sich das Gerät drehen soll, um die Tür zu verriegeln, je nachdem, wie sie geschlossen wird. Schließen Sie dazu die Tür (ohne das Gerät abzuschließen) und klicken Sie dann auf den blauen Drehpfeil. Das Gerät kehrt den Schieber um, verriegelt und entriegelt dann die Tür.
- **ZEITRAUM FÜR DIE RÜCKSTELLUNG DES SCHLOSSES:** Einstellung der Zeit, während der die Falle beim Entriegeln der Tür geschlossen bleibt (1 s/3 s/6 s und 0 s für Türen ohne Falle).
- **MOTORLEISTUNG:** Einstellungen für Motorleistung (und Geschwindigkeit) in vier verschiedenen Stufen. Die Einstellungen sollten auf der niedrigsten Stufe vorgenommen werden, mit der sich die Türen problemlos ver- und entriegeln lassen. Eine höhere Leistung führt zu einer schnelleren Entladung der Batterien.
- **MOTORTYP:** Wenn der elektronische Motorzylinder mit einem kernlosen Motor ausgestattet ist, muss der Motortyp auf kernlos geändert werden.
- Wenn das Gerät mit einem kernlosen Motor ausgestattet ist, kann dieser den Schlossriegel nicht im Inneren halten, aktivieren Sie die Option „Power Hold“.
- **TASTENFUNKTIONEN:** Verwenden Sie dieses Menü, um die Funktionen der Tasten zu ändern. B0- die Tasten funktionieren und ermöglichen es Ihnen, den Reset- oder Kindersicherungsmodus aufzurufen. B1- die Tasten sind funktionsfähig, aber der Reset- oder Kindersicherungsmodus kann nicht aufgerufen werden. B2 - die Schaltflächen sind deaktiviert.
- **LEISTUNGSFÄHIGE FUNKVERBINDUNG:** Dieser Modus sollte nur aktiviert werden, wenn es Probleme mit der Tastatur, dem Fingerabdruckleser, der Fernbedienung oder ähnlichen funkgesteuerten Geräten gibt. Dies gilt z.B., wenn die Sperre erst nach 2-3maliger Eingabe des Passworts oder des Fingerabdrucks funktioniert. Wenn solche Probleme nicht auftreten und der Modus dennoch aktiviert ist, verbraucht das intelligente Schloss mehr Batteriestrom.



SPEICHERN EINES NEUEN CONTROLLERS

Der elektronische Zylinder kann bis zu 40 Steuergeräte/Controller speichern. Um einen neuen Controller für den Zylinder zu speichern, tippen Sie auf das grüne Plus-Symbol in der Abbildung*. Nachdem Sie die Taste berührt haben, hören Sie einen langen Warnton. Nach dem Signal sperren oder entsperren Sie das Gerät mit dem neuen Controller wie unten beschrieben:



Bei Tastatur



Erwecken Sie das Gerät aus dem Ruhezustand und drücken Sie die Sperrtaste.

Beim Fingerabdruckleser



Erwecken Sie das Gerät aus dem Ruhezustand und drücken Sie die Sperrtaste.

☰ Sobald Sie mit dem Smart Lock-Zylinder verbunden sind, klicken Sie auf das Einstellungssymbol

👤 Gehen Sie auf die Registerkarte Benutzer

⊕ Gehen Sie auf die Registerkarte Neuen Controller/Benutzer registrieren

Klicken Sie auf Neuen Controller/Benutzer registrieren (nach diesem Vorgang hören Sie ein akustisches Signal. Nachdem der Ton verstummt ist, sperren oder entsperren Sie das Gerät mit dem neuen Controller

Bei einer Fernbedienug



Drücken und halten Sie die Entriegelungstaste.

Bei anderen Fernbedienungen ver- oder entriegeln Sie das Gerät mit der entsprechenden Fernbedienug.

Wie Sie Ihr neues Mobiltelefon als Fernbedienug speichern können, erfahren Sie auf der nächsten Seite.

SPEICHERN EINES NEUEN (BENUTZER-)MOBILTELEFONS ÜBER DAS HAUPTHANDY



HINWEIS: Bei Android-Telefonen müssen alle erforderlichen Berechtigungen während der Installation der Anwendung uneingeschränkt erteilt werden.

- Suchen Sie im App-Shop auf Ihrem NEUEN MOBILTELEFON nach „Smart Lock by Drutex“. Downloaden, installieren und starten Sie die Anwendung.
- Wählen Sie eine Sprache und legen Sie ein Passwort fest oder überspringen Sie diesen Schritt.
- Verbinden Sie sich mit dem Smart Lock über das HAUPTMOBILTELEFON, tippen Sie auf das Einstellungssymbol in der oberen rechten Ecke und gehen Sie auf die Registerkarte ‚Benutzer‘.
- Wählen Sie auf der Registerkarte „Benutzer“ die Option „Neuen Controller registrieren“, um die Seite aufzurufen, auf der Sie Ihre neue Fernbedienung speichern können. Tippen Sie dann auf das grüne Plus-Symbol neben der Option „Neue Fernbedienung speichern“. Das Schloss gibt einen langen (5-Sekunden) und einen kurzen Warnton ab.
- Wählen Sie auf dem Bildschirm NEUES MOBILTELEFON das „+“ in der oberen linken Ecke, um eine Liste der Smart Locks in Ihrer Nähe anzuzeigen.
- Wählen Sie das Drutex-Gerät aus, geben Sie seinen Namen ein und bestätigen Sie die Änderungen mit einem grünen „Häkchen“. Wenn Sie mehrere Signaltöne hören, bedeutet dies, dass das Smart Lock und das neue Mobiltelefon erfolgreich gekoppelt wurden.



ENTFERNUNG ALLER STEUERGERÄTE

Wenn Sie alle Controller löschen möchten, wählen Sie „Alle Controller/Benutzer löschen“. Die obige Option berechtigt Sie nicht zum Löschen des Hauptsteuergeräts.

BERICHTE

Die Registerkarte ‚Berichte‘ enthält Informationen darüber, welcher Benutzer das Gerät entsperrt oder gesperrt hat, sowie die Uhrzeit und das Datum eines solchen Vorgangs.



NUTZUNG

Bevor Sie den Zylinder verwenden, müssen Sie ihn entsprechend dem Schloss, mit dem er verwendet werden soll, einstellen. Stellen Sie zunächst die Schließmethode (Richtung) und dann die Anzahl der Umdrehungen ein.

ENTRIEGELN UND ÖFFNEN DER TÜR

Starten Sie die App, verbinden Sie sich mit Ihrem Zylinder und entsperren Sie Ihr Gerät. Die Registerkarte entriegelt und öffnet die Tür. Die Tür kann auch mit der Taste am Einsatz entriegelt und geöffnet werden. In Notsituationen kann die Tür auch mit dem Griff und dem Schlüssel entriegelt und geöffnet werden.

SCHLIESSEN DER TÜR

Starten Sie die App, verbinden Sie sich mit Ihrem Zylinder und wählen Sie EINMAL VERRIEGELN, um die Tür mit einer Umdrehung zu verriegeln oder VOLLSTÄNDIG VERRIEGELN, um den Zylinder mit mehreren Umdrehungen zu verriegeln. Der Zylinder wird die Tür verriegeln.

KINDERSICHERUNG

Wenn die Kindersicherungsfunktion aktiviert ist, verhält sich der elektronische Zylinder wie ein normales Türschloss. Es kann nur mit einem Schlüssel oder Griff verwendet werden. Keine der gespeicherten Steuerungen (einschließlich der Hauptsteuerung der Steuerung) funktioniert, bis die Kindersicherung deaktiviert wird.

Um die Kindersicherung zu aktivieren, halten Sie die beiden Tasten auf dem Zylinder gedrückt, bis Sie einen langen (3-sekündigen) Warnton hören. Um die Kindersicherung zu deaktivieren, halten Sie die beiden Tasten auf dem Zylinder gedrückt, bis Sie drei kurze Warnsignale hören.

WARTUNG

Die Außenflächen des Zylinders sollten mit einem weichen, leicht feuchten Tuch gereinigt werden. Verwenden Sie keine scheuernden Chemikalien oder Wasser für diesen Zweck. Nehmen Sie den elektronischen Zylinder nicht selbst auseinander.

LADEN DES ELEKTRONISCHEN ZYLINDERS

Wenn beim Starten des Zylinders drei kurze Pieptöne zu hören sind oder die Geschwindigkeit im Vergleich zur normalen Betriebsgeschwindigkeit zu langsam ist, muss das Gerät neu aufgeladen werden.



ANMERKUNGEN:

- Die Ladezeit für das Gerät beträgt etwa 3 Stunden. Das Gerät sollte unter Aufsicht aufgeladen werden. Das Gerät sollte einmal alle zwei Monate aufgeladen werden, auch wenn die Batterien nicht entladen sind. Wenn der Ladevorgang abgeschlossen ist, trennen Sie das Ladegerät vom Schloss.
- Sie können das Gerät mit jedem Micro-USB-5-V-Gleichstrom-Ladegerät oder einer Powerbank auf eigenes Risiko aufladen. Verwenden Sie nur qualitativ hochwertige Ladegeräte, Kabel und Powerbanks für diesen Zweck.
- Wenn Sie das Haus für längere Zeit verlassen, muss der elektronische Zylinder vollständig aufgeladen sein und der Schlüssel muss mitgenommen werden. Wenn Sie länger als 2 Monate abwesend sind, schalten Sie das Gerät nach dem Laden des elektronischen Zylinders in den Kindersicherungsmodus. Andernfalls werden die Batterien des Schlosses kritisch entladen.

DER ZYLINDER VERRIEGELT/ENTRIEGELT DIE TÜR NICHT VOLLSTÄNDIG

Die Reibung, die auf das Schloss oder den Schieber ausgeübt wird, ist möglicherweise zu groß. Dies kann durch ein Herunterfallen der Tür oder einen falsch ausgerichteten Verriegelungsmechanismus verursacht werden. Vergewissern Sie sich, dass Sie das Schloss und den Schieber leicht mit einem Schlüssel öffnen können. Wenn es ein Problem mit der Tür oder dem Schloss gibt, lassen Sie es reparieren.

Die eingesetzten Batterien sind möglicherweise entladen. Laden Sie die Batterien auf.

DIE TÜR LÄSST SICH AUCH MIT DEM DREHKNOPF NICHT ÖFFNEN

Es gibt ein Problem mit der Verbindung zwischen dem Motor und dem Zylinder.

DIE FERNBEDIENUNGEN UNTERSTÜTZEN DEN ELEKTRONISCHEN EINSATZ NICHT

Blokada rodzicielska jest aktywna. W celu wyłączenia blokady rodzicielskiej należy nacisnąć i przytrzymać dwa przyciski znajdujące się na wkładce do momentu usłyszenia trzech krótkich sygnałów ostrzegawczych.

ES IST NICHT MÖGLICH, DIE EINSTELLUNGEN EINES ZYLINDERS MIT DEM CONTROLLER ZU ÄNDERN

Das Gerät wurde nicht mit der Kassette als Hauptsteuergerät gekoppelt. Um die Hauptsteuerung zu ändern, lesen Sie den Abschnitt „WIE SIE DEN ZYLINDER ZURÜCKSTELLEN“.

WIE MAN EINEN ZYLINDER ZURÜCKSETZT

Wenn Sie den Master-Controller ändern oder alle dem Gerät zugewiesenen Controller entfernen möchten, können Sie den Einsatz zurücksetzen, indem Sie die folgenden Anweisungen befolgen:

- Drücken und halten Sie die beiden Tasten auf dem Verriegelungsknopf. Sie hören einen langen Warnton. Drücken Sie die Tasten weiter. Nach einem Moment hören Sie einen zweiten Warnton.
- Lassen Sie während des zweiten Warnsignals die Tasten los und schließen Sie das mitgelieferte Ladegerät so schnell wie möglich an den Ladeanschluss des Ohrhörers an. Das Ladegerät sollte an eine Steckdose angeschlossen werden.
- Nach einem Moment ertönt ein doppeltes und dann ein dreifaches Piepton und alle auf dem Gerät gespeicherten Controller, einschließlich des Master-Controllers, werden gelöscht.

Prüfen Sie nach dem Zurücksetzen des Zylinders, ob der vorhandene Master-Controller entfernt wurde. Wenn der Master-Controller nicht entfernt wurde, wiederholen Sie den oben beschriebenen Vorgang.

Wenn der Master-Controller entfernt wurde, halten Sie die beiden Tasten auf dem Zylinder gedrückt, bis Sie einen langen Warnton hören. Senden Sie dann einen Befehl mit dem neuen Master-Controller wie folgt:

- Im Falle eines Mobiltelefons.
- Nehmen Sie den Fingerabdruckleser aus dem Ruhezustand auf und drücken Sie dann die Sperrtaste.
- Nehmen Sie die Tastatur aus dem Ruhezustand auf und drücken Sie dann die Sperrtaste.